

Peter van Maldere: Sinfonia in G

This edition is based on a set of printed parts, issued in Paris “avec privilege du roi” as “VI | SINFONIA | A PIÙ STRUMENTI | DEDICATE | All illustrissimo ed | Eccellentissimo | Signore Duca d’Antin | DA | PIETO VAN MALDERE”. Between 1711 and 1757, there were only three Dukes of Antin, and the most likely candidate for van Maldere’s dedicatee is his near contemporary, Louis de Pardaillan de Gondrin (1727–1757), who died unmarried and without issue. The six sinfonias have the numbers VR28–33 in the thematic catalogue of his known works.¹

Although fairly accurate as far as notes are concerned, the parts are problematic in the placing of dynamics. *Pianiss.* and *Fortiss.* have been tacitly modernized. There are also problems with slurs, as well as their extent; it is often impossible to decide whether two, three or even more notes are effected. Slurs comprised of dashes are used to indicate additions, while dubious slurs are described in the notes below. The printer also uses tremolo marks to save space when the strings have repeated semiquavers (16th notes); typically the first note has four accents and the word *segue*; both have been omitted, since the meaning is clear to modern musicians. Editorial accidentals are printed in brackets. The figured bass symbols have tacitly been aligned with the harmonic movement in the upper parts. Other changes are listed below (Bar number(s), Part(s), Position of symbol(s) in bar(s), original reading(s)):

[1.] Allegro assai

1	Va	2	Dynamic was here
2	V2, B	1	Ditto
3	V1	4	+ not trill
9	V1	4	Dynamic was here
	Va	2	Ditto
11	V1	10	Ditto
	Va	2	Ditto
15	H2	1	<i>p</i>
29-30	H2		Missing
36	V1	4	Ornament was ♯
39	V1	1	<i>f</i>
40	V1	3	<i>cresc.</i>
42	B	1	<i>f</i>
45	Va	1	Dynamic was here
52	B	3	Dynamic (forte) was here
	V1	1	Ditto
54	V1	4	Ornament was ♯
	V2	1	<i>cresc.</i>
56	V1	4	Ornament was ♯
60	B	2	Ditto
86	B	7	Ditto
92	B	1	Ditto
108	Va	1	Ditto
124	V2	1	<i>fortiss.</i>
130	V1	3,4	Ornament was ♯
145	Va	3	<i>cresc</i> was here

[2.] Andantino

2	V2	3	Dynamic was here
---	----	---	------------------

¹ W. van Rompaey: *Pieter van Maldere, 1729–1768: thematische catalogus van de instrumentale werken met voorbeelden in partiturvorm* (Artselaar, 1990)

11	V1	1	Dynamic <i>p</i>
14	V2	3	Dynamic was here
21	V1	1	Crotchet
22	V2, B	2	Dynamic was here
23	V1	1 ^o	Dynamic was here
	V2	3	e' gives octaves with Basso
	Va	1	Dynamic was here
24	V2	2	Ditto
34	B	1	Ditto
38	B	1	Dynamic is manuscript addition
54	B	1	Dynamic was here
55	V1	3	<i>f</i>
56	B	1	Ditto
60	V2	3	<i>f</i> here
	Va	4	Ditto
61	V2	1	<i>p</i> here
	Va	1	Ditto
64	B		Slur was over 3–4
65	V1		Slur was over 2–3
	B	1	Dynamic was here
67	V1		Slur was under 1–2

[3] Presto

5	V2	1	No dynamic
7	V2	1	Ditto
15	H1	1-2	Rhythm reversed
21	B	1	Dynamic is manuscript addition
35	V1	2	Missing
44	V1	1	Note lacks dot
45	V1	1	No dynamic
48	V2	1	Missing
57	Va	2	Ditto
58, 60	V1		No slur
66	V2	2	Dynamic was here
71	V2	1	No slur
71	V2	3	c"

Brian Clark
Arbroath, 19th July 2014

Peter van Maldere: Sinfonia in G, VR28

© Intellectual rights in this edition belong to Brian Clark

Thanks to Kim Patrick Clow for his initially typesetting of the work.

The edition was commissioned by Peter Whelan.

Performances and recordings of any sort are subject to the payment of royalties

If you have any questions about copyright issues, please contact the publisher

Unauthorized reproduction (digital or physical) is prohibited by law

All rights reserved / Alle Rechte vorbehalten

This version: 1.0

Publisher and distributor: Prima la musica! Arbroath (GB) www.primalamusica.com

van Maldere: Sinfonia 1 in G

[1.] Allegro assai

Horn 1 in G

Horn 2 in G

Violin 1

Violin 2

Viola

Continuo

8

14